



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Doc. n° 3885846

Suzuki
Gsx-8t

INSTALLAZIONE TERMINALE
SILENCER INSTALLATION
POSE DU SILENCIEUX

ITA

INFORMAZIONI PRELIMINARI PER INSTALLAZIONE, USO, GARANZIA E MANUTENZIONE.

LIMITAZIONI ALLA GARANZIA. ISTRUZIONI GENERALI.

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- **Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella.**
- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000 km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

DIAMETRO VITE	COPPIA DI SERRAGGIO
M6	5,5 Nm
M6	9,5 Nm
M8	21 Nm
M10	42 Nm
M12 (lambda)	24 Nm
M18 (lambda)	28 Nm

ENG

PRELIMINARY INFORMATION FOR INSTALLATION, USE, WARRANTY AND MAINTENANCE

LIMITATIONS OF WARRANTY. GENERAL INSTRUCTIONS.

- During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.
- After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.
- **When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed.**
- Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.
- It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.
- In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.
- Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally, and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.
- Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.

SCREW SIZE	TIGHTENING TORQUE
M6	5,5 Nm
M6	9,5 Nm
M8	21 Nm
M10	42 Nm
M12 (lambda)	24 Nm
M18 (lambda)	28 Nm

FRA

AIRES POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LA GARANTIE ET L'ENTRETIEN.

LIMITES DE GARANTIE. INSTRUCTIONS GENERALES.

- Pendant et après l'installation, assurez-vous que le système d'échappement ne touche pas les composants sensibles aux hautes températures. Le fabricant n'est pas responsable des dommages (y compris des dommages personnels et des blessures) de toute nature résultant d'une utilisation et d'une installation inappropriée du système d'échappement.
- **Après l'installation, il est recommandé de vérifier que toutes les vis sont correctement serrées et de vérifier l'alignement du système d'échappement.**
- Lors du serrage des vis d'origine, veuillez suivre les indications données dans le manuel d'entretien du véhicule.
- La garantie est limitée aux défauts reconnus par le service technique du fabricant et liés à l'utilisation normale du système d'échappement. Les termes de garantie excluent les composants soumis à une usure normale, tels que les joints d'étanchéité et les matériaux d'isolation phonique. La garantie est nulle en cas d'accident, de modification, d'utilisation inappropriée et d'utilisation de la concurrence.
- Il est fortement recommandé de ne pas installer et utiliser le système d'échappement sur un véhicule pour lequel le système d'échappement n'a pas été conçu.
- Dans des conditions normales d'utilisation, le système d'échappement peut devenir très chaud, même lorsque le moteur est éteint. Veuillez à éviter tout contact avec les surfaces du système d'échappement.
- La durabilité des matériaux d'isolation phonique varie en fonction du type d'utilisation du système d'échappement. Généralement et à titre d'information simple, il est recommandé de vérifier le matériau de rembourrage interne tous les 8000/9000km et au moins une fois par an ou au cas où vous remarquerez un changement de bruit provenant de l'échappement ou un changement de couleur de la surface extérieure du silencieux.
- Les caractéristiques techniques et les spécifications des systèmes d'échappement Arrow et de leurs composants peuvent être modifiées sans préavis.

TAILLE DE LA VIS	COUPLE DE SERRAGE
M6	5,5 Nm
M6	9,5 Nm
M8	21 Nm
M10	42 Nm
M12 (lambda)	24 Nm
M18 (lambda)	28 Nm

ITA**AVVISO
SUI LIVELLI ACUSTICI E DI
EMISSIONE.****AVVISO GENERALE**

I prodotti Arrow sono distribuiti in tutto il mondo tramite la rete di distributori autorizzati. La Arrow Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche e relative all'identificazione dei prodotti. Gli acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

AVVISO PER GLI STATI UNITI

Alcuni stati degli Stati Uniti e il governo federale statunitense hanno leggi specifiche che regolano l'utilizzo dell'impianto di scarico aftermarket, soprattutto perché il suo montaggio modifica, rimuove o sostituisce il catalizzatore di serie. Raccomandiamo di consultare le leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche, vigenti nella zona, prima di installare un impianto di scarico aftermarket per garantire la conformità con le leggi vigenti. La Arrow Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle suddette leggi.

AVVISO PER LA CALIFORNIA

Le leggi della California proibiscono l'utilizzo di qualsiasi componente o impianto di scarico aftermarket che modifichi, rimuova o sostituisca il catalizzatore originale. L'utilizzo è consentito solo se il CARB (California Air Resources Board) ha emesso un'ordinanza esecutiva per tali componenti o impianti di scarico o se sono installati su un veicolo da corsa utilizzato in circuiti chiusi. La Arrow Special Parts non garantisce che i propri impianti di scarico facciano parte di tale ordinanza esecutiva o che siano conformi all'esenzione per veicoli da corsa. Gli acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

ENG**NOTICE
ABOUT SOUND AND
EMISSION LEVELS.****GENERAL NOTICE**

Arrow distributes its products worldwide through the network of authorized distributors. Arrow Special Parts does not guarantee that its products are universally compliant with laws on polluting and noise emissions and relating to product identification. Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

NOTICE FOR THE UNITED STATES

Some states in the United States and the US federal government have specific laws governing the use of the aftermarket exhaust system, especially when its assembly modifies, removes or replaces the stock catalyst. We recommend that you consult the laws regarding pollutant and noise emissions in force in the area before installing an aftermarket exhaust system to ensure compliance with the laws in force. Arrow Special Parts does not warrant that its products are universally compliant with these laws.

CALIFORNIA NOTICE

California law prohibits the use of any aftermarket component or exhaust system that modifies, removes or replaces the original catalyst. Use is permitted only if the CARB (California Air Resources Board) has issued an executive order for such components or exhaust systems or if they are installed on a racing vehicle used in closed circuits. Arrow Special Parts does not warrant that its exhaust systems are part of this executive order or that they comply with the racing vehicle exemption. Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

FRA**MISE EN GARDE
CONCERNANT LES NIVEAUX
DE SON ET D'ÉMISSION.****MISE EN GARDE GÉNÉRALE**

Arrow distribue ses produits dans le monde entier via le réseau de distributeurs agréés. Arrow Special Parts ne garantit pas que ses produits soient universellement conformes aux lois sur les émissions polluantes et sonores et relatives à l'identification des produits. L'acheteur est tenu de se conformer aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

MISE EN GARDE POUR LES ÉTATS-UNIS

Certains États des États-Unis et le gouvernement fédéral américain ont des lois spécifiques régissant l'utilisation du système d'échappement du marché secondaire, en particulier lorsque son assemblage modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine. Nous vous recommandons de consulter les lois concernant les émissions polluantes et sonores en vigueur dans la région avant d'installer un système d'échappement de rechange pour assurer le respect des lois en vigueur. Arrow Special Parts ne garantit pas que ses produits sont universellement conformes à ces lois.

MISE EN GARDE POUR LA CALIFORNIE

La loi californienne interdit l'utilisation de tout composant ou système d'échappement adaptable qui modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine. L'utilisation n'est autorisée que si le CARB (California Air Resources Board) a émis un décret pour de tels composants ou systèmes d'échappement ou s'ils sont installés sur un véhicule de course utilisé dans des circuits fermés. Arrow Special Parts ne garantit pas que ses systèmes d'échappement font partie de ce décret ou qu'ils sont conformes à l'exemption des véhicules de course. L'acheteur est tenu de se conformer aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

The logo features the word "ARROW" in a large, bold, black, sans-serif typeface. The letter "A" is stylized with a white arrow pointing to the left, integrated into its left vertical stroke.

1

ITA

Svitare la vite indicata (1), rimuovere la protezione e scollegare la sonda lambda

ENG

Remove the indicated screw (1), remove the protection and unplug the oxygen sensor

FRA

Dévisser la vis indiquée (1), retirer la protection et débrancher la sonde lambda



2

ITA

Svitare la vite indicata per liberare il radiatore

ENG

Remove the indicated screw to free the radiator

FRA

Dévisser la vis indiquée pour libérer le radiateur



3

ITA

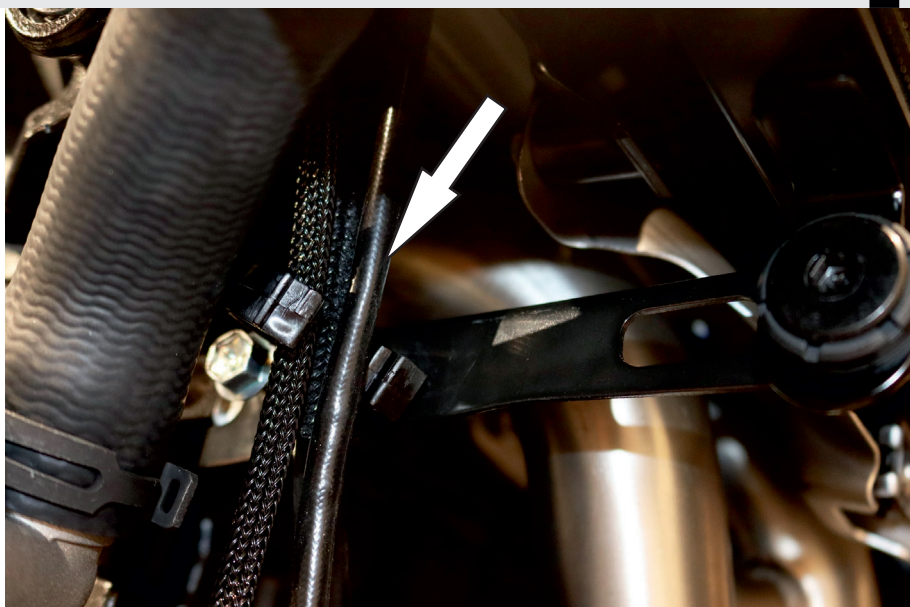
Sganciare la fascetta in plastica per liberare il cablaggio, ciò permetterà al radiatore di muoversi leggermente e facilitare l'ingresso dei primari

ENG

Release the plastic clamp to free the wiring; this allows the radiator to move slightly and facilitates the installation of the primary pipes

FRA

Détacher le collier en plastique pour libérer le câblage. Cela permettra au radiateur de bouger légèrement pour faciliter l'insertion des primaires



4



ITA

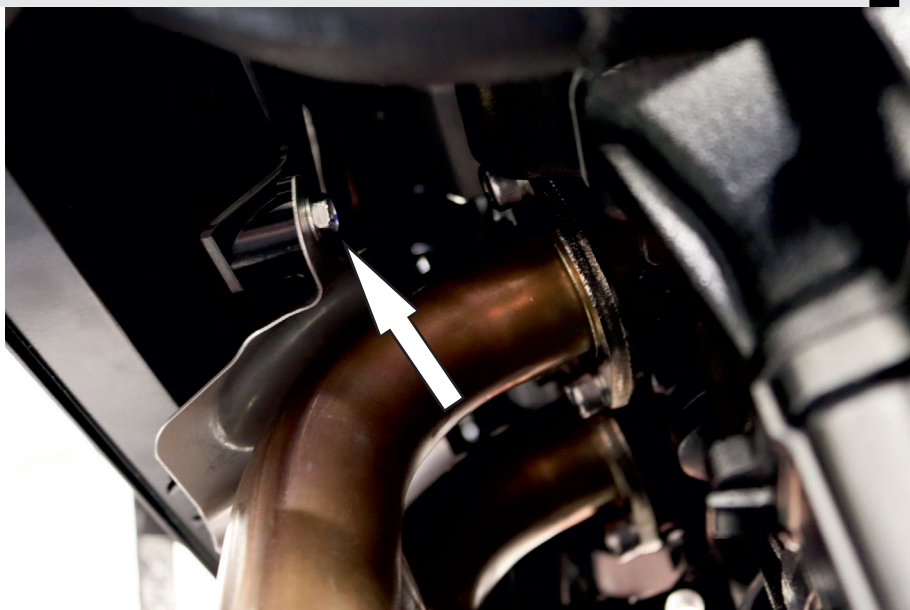
Svitare le viti (2) per lato e rimuovere la protezione para calore, per accedere ai primari

ENG

Remove the screws (2) on both sides and remove the heat shield to access the primary pipes

FRA

Dévisser les (2) vis sur les deux côtés et retirer le bouclier thermique pour avoir accès aux primaires



5



ITA

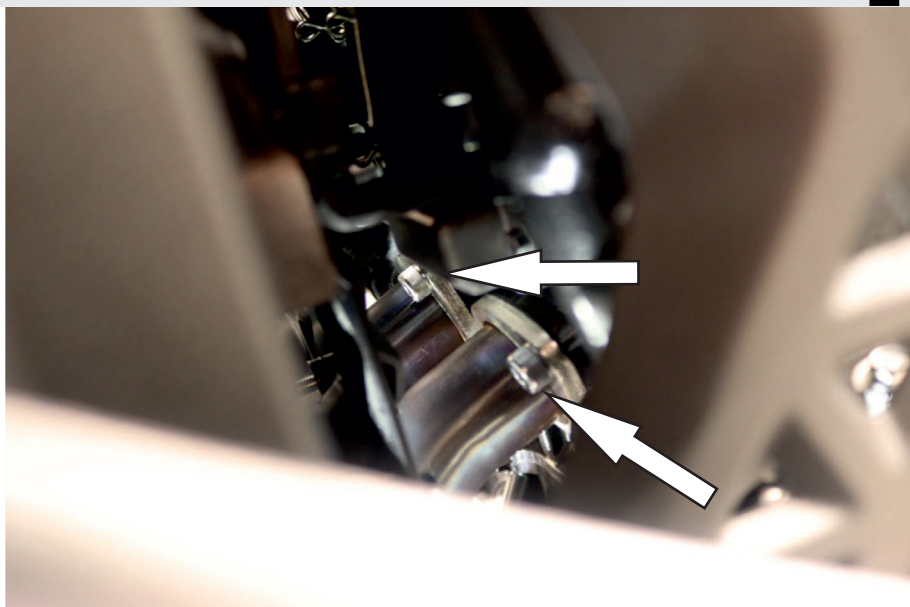
Svitare le quattro viti di fissaggio collettori ai cilindri

ENG

Remove the four screws securing the headers to the cylinders

FRA

Dévisser les quatre vis fixant les collecteurs aux cylindres



6



ITA

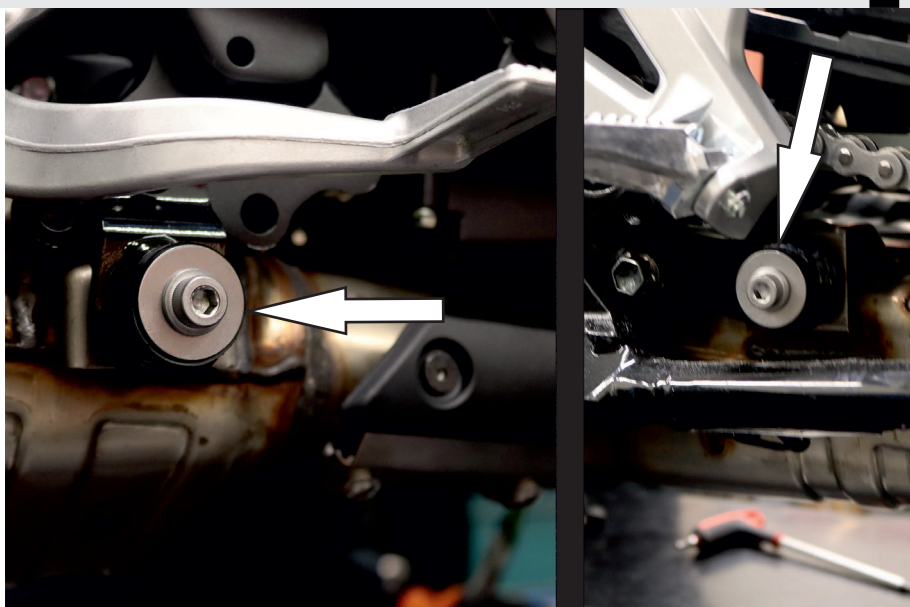
Svitare le viti del silenziatore lato destro e sinistro e rimuovere il silenziatore originale

ENG

Remove the silencer's screws on the the right and left sides and remove the original silencer

FRA

Dévisser les vis du silencieux sur les deux côtés et retirer le silencieux d'origine



7



ITA

Rimuovere la coppiglia dal perno del pedalino passeggero DX

ENG

Extract the cotter pin from the right passenger footpeg pin

FRA

Retirer la goupille de l'axe du repose-pied passager droit



8



ITA

Sostituire il perno originale del pedalino passeggero DX con quello fornito

ENG

Replace the original right passenger footpeg pin with the supplied pin

FRA

Remplacer l'axe d'origine du repose-pied passager droit avec l'axe fourni dans le kit



9



ITA

Fissare al perno la staffa di sostegno terminale

ENG

Secure the silencer support bracket to the pin

FRA

Fixer la patte de support du silencieux sur l'axe



10

ITA

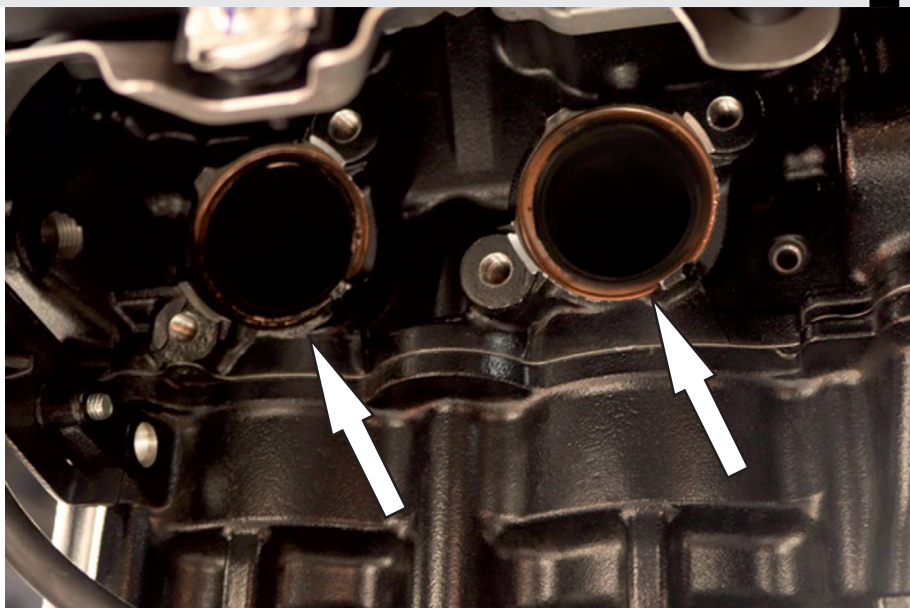
Verificare che le due guarnizioni ai cilindri siano correttamente posizionate nelle proprie sedi

ENG

Verify that the cylinder head gaskets are properly positioned in their seats

FRA

Vérifier que les joints des cylindres sont correctement placés dans leurs logements



11

ITA

Assemblare i collettori come mostrato in foto

ENG

Fit the headers like in the picture

FRA

Assembler les collecteurs comme sur la photo



12

ITA

Innestare i collettori e serrare senza stringere completamente le flange al motore

ENG

Fit the headers and fasten the flanges to the engine without tightening them completely

FRA

Insérer les collecteurs sans complètement serrer les brides au moteur



13



ITA

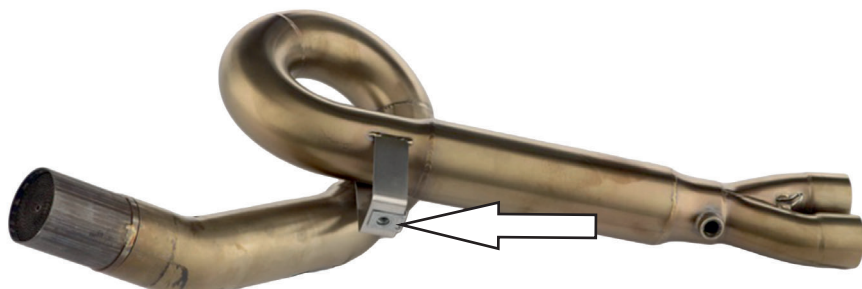
Posizionare la clip nell'attacco del raggruppamento

ENG

Place the caged nut in the header's mount

FRA

Positionner l'écrou à cage dans le support du collecteur



14



ITA

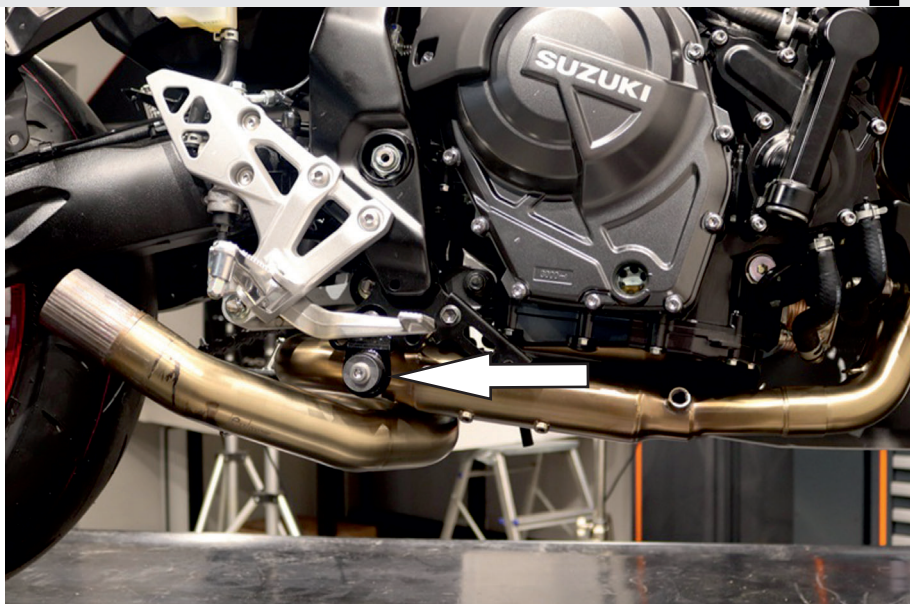
Innestare il raggruppamento e serrare la vite senza stringere

ENG

Fit the header and secure the screw without tightening it

FRA

Insérer le collecteur et serrer la vis sans la bloquer



15



ITA

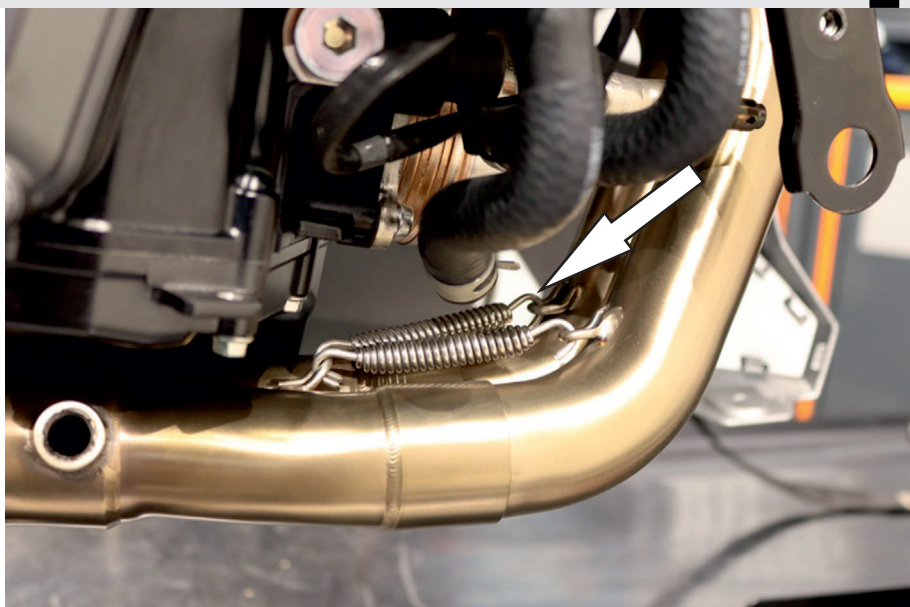
Ancorare le due molle

ENG

Tighten the two snap hooks

FRA

Ancrer les deux crochets à ressort



16

ITA

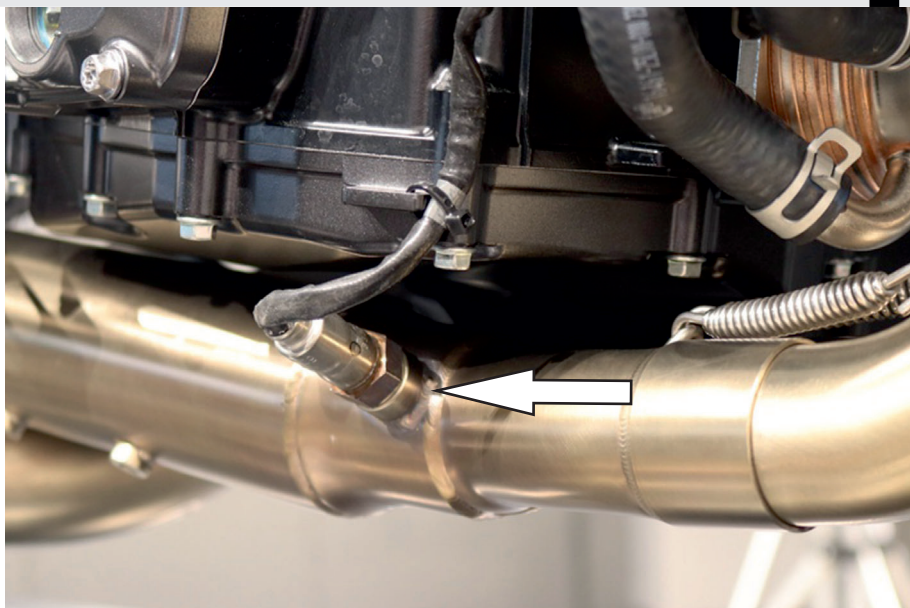
Avvitare la sonda lambda pre kat

ENG

Screw the upstream oxygen sensor

FRA

Visser la sonda a mont



17

ITA

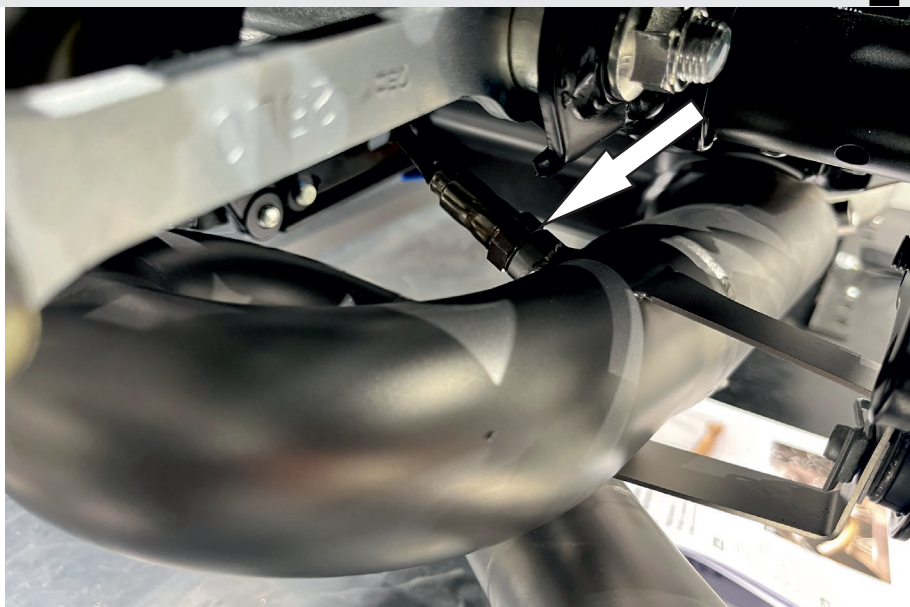
Avvitare la sonda lambda post kat

ENG

Screw the downstream oxygen sensor

FRA

Visser la sonda aval



18

ITA

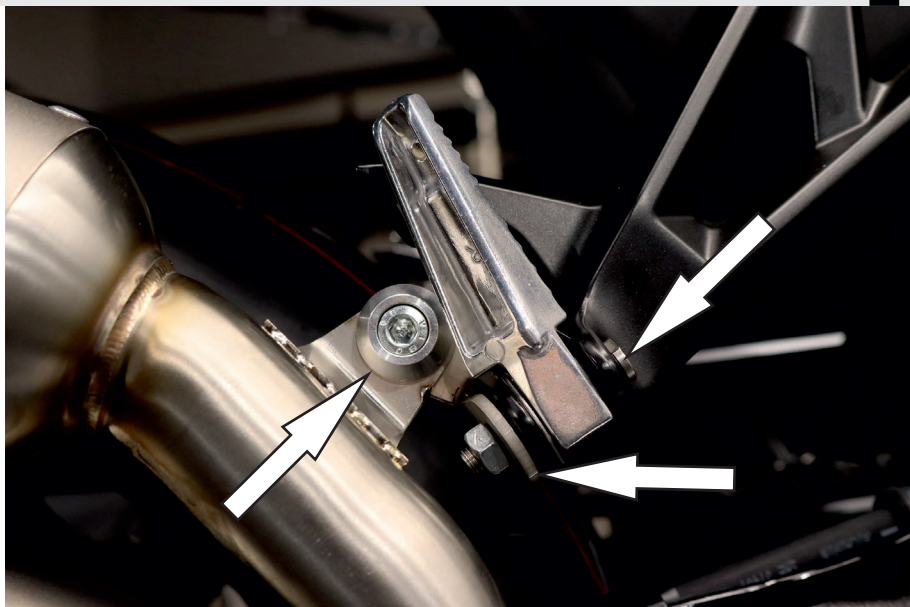
Rimuovere il perno dalla pedana passeggero DX. Montare la staffa Arrow mediante la bulloneria fornita nel kit. , Innestare il terminale Arrow nei collettori e fissarlo sulla staffina pre montata senza serrarlo completamente

ENG

Pull out the pin from the Right passenger footpeg. Fit the Arrow bracket using the provided hardware. Insert the Arrow silencer into the headers and fix it to the previously fitted bracket without fastening

FRA

Retirer l'axe du repose-pieds passager Droit. Assembler l'étrier Arrow avec la boulonnerie fournie dans le kit. Insérer le silencieux Arrow dans les collecteurs et le fixer à l'étrier précédemment montée, sans bloquer



19

ITA

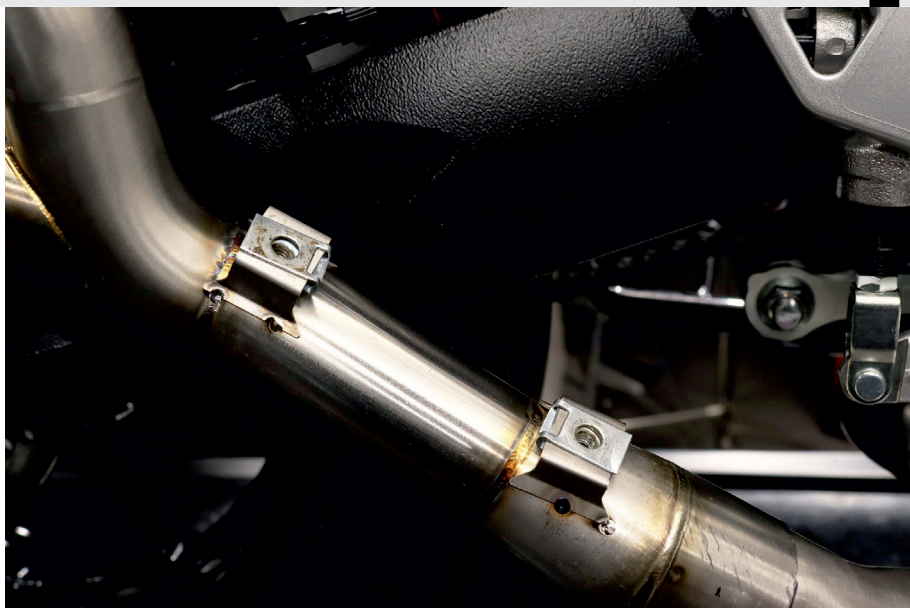
Montare le clip per supporto protezione come in foto

ENG

Fit the caged nuts for the heat shield, as in the picture

FRA

Monter les écrous à cage pour le bouclier thermique, comme sur la photo



20

ITA

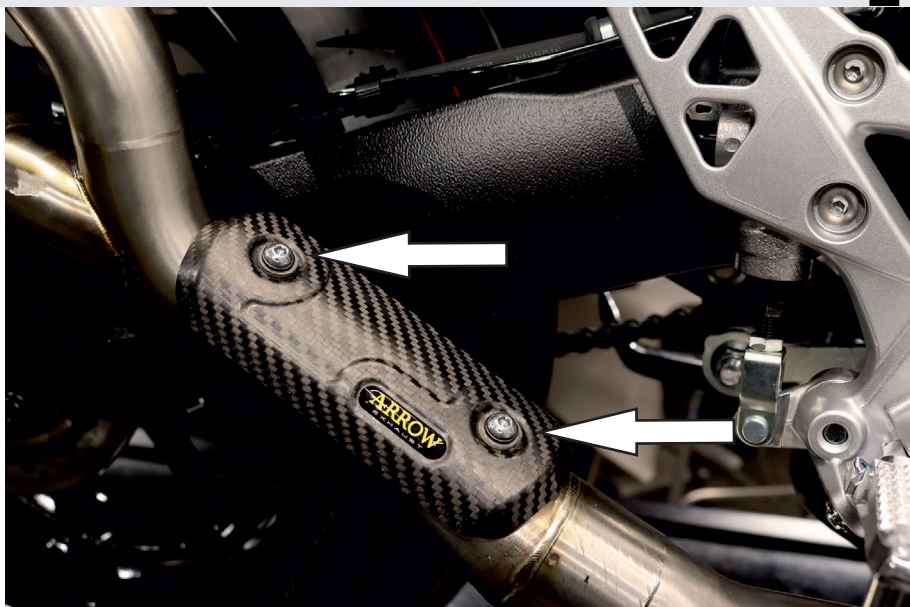
Montare la protezione su silenziatore mediante la bulloneria fornita nel kit

ENG

Install the heat shield on the header by using the provided hardware

FRA

Monter le bouclier sur le silencieux en utilisant la boulonnerie fournie



21

ITA

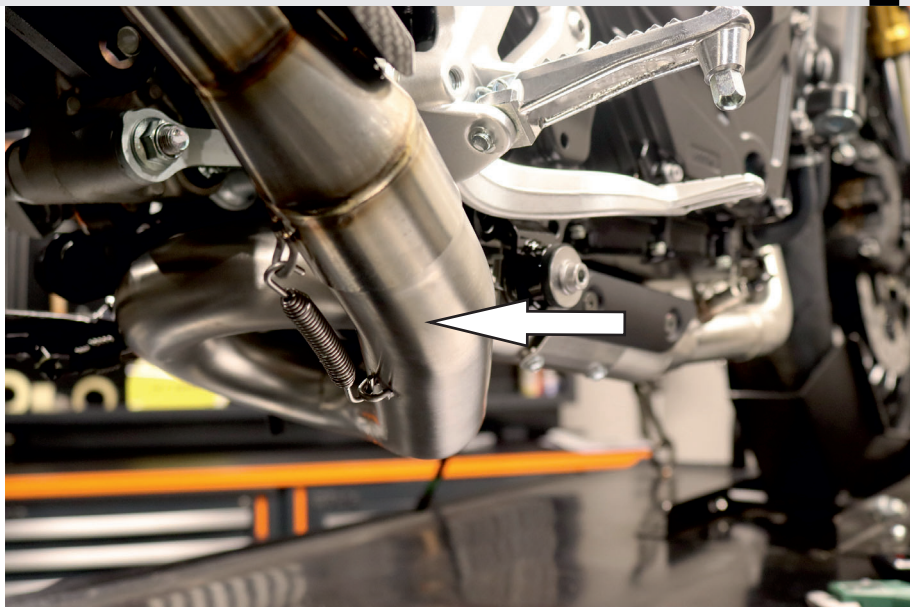
Fissare il terminale al collettore tramite la molla fornita nel kit

ENG

Connect the silencer to the header by using the provided snaphook

FRA

Fixer le silencieux au collecteur avec le crochet à ressort fourni dans le kit



22

ITA

Ora è possibile serrare definitivamente tutti i componenti

ENG

Now it is possible to fix all the components definitively

FRA

Maintenant, il est possible de serrer définitivement tous les composants



23

ITA

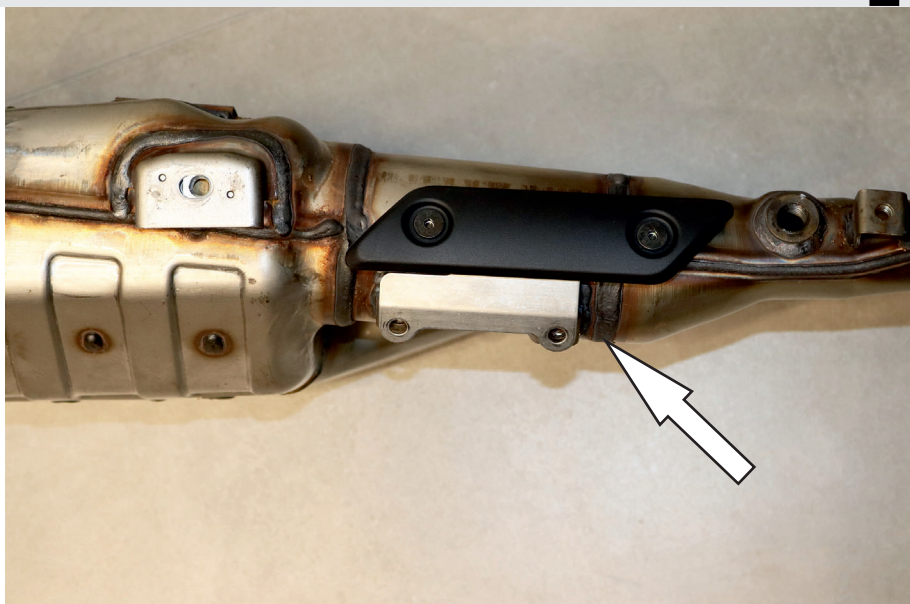
Rimuovere dai collettori originali la protezione indicata in foto

ENG

Remove the indicated protection from the original headers

FRA

Retirer la protection indiquée des collecteurs d'origine



24

ITA

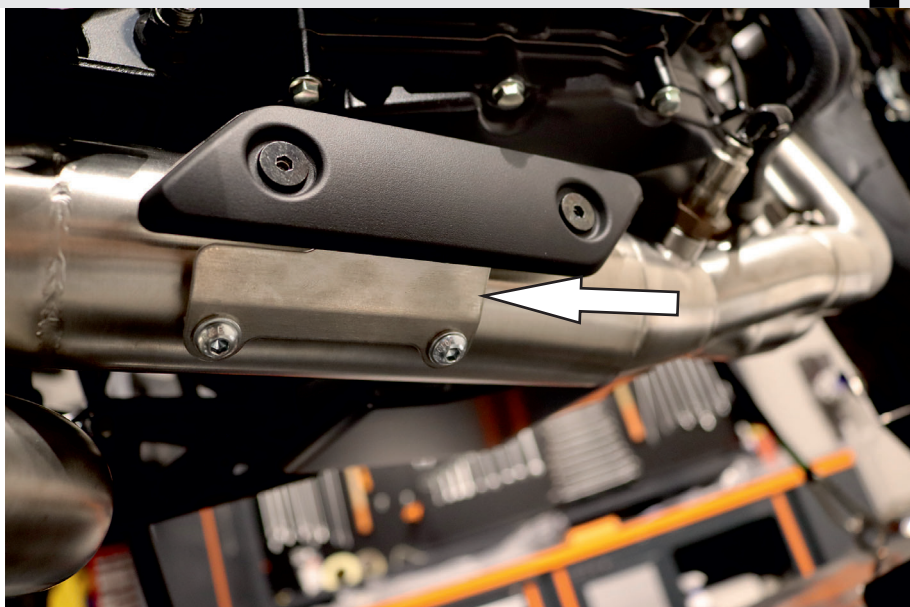
Rimontare la protezione tolta dai collettori originali sui collettori Arrow

ENG

Install the removed protection onto the Arrow headers

FRA

Remonter la protection sur les collecteurs Arrow



ARROW

EXHAUST

ARROW SPECIAL PARTS S.P.A.

Via Citernese 128/130

06016 San Giustino (PG) - ITALY

Tel. +39.075.861.811 - Fax +39.075.861.81.37

www.arrow.it - info@arrow.it

